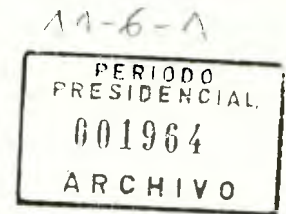




ASOCIACION DE ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES



SANTIAGO, Septiembre 3 de 1991

EXCELENTISIMO SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA
DE CHILE
DON PATRICIO AYLWIN AZOCAR
PRESENTE

Excelentísimo señor Presidente:

A nombre de la Asociación de Organismos No Gubernamentales y mío propio respetuosamente me permito saludarlo y felicitarlo por la gestión y logros alcanzados durante su mandato en el gobierno que nos representa a todos los chilenos.

La Asociación de Organismos No Gubernamentales (ASONG), es una red de ONGs con el patrocinio de la Comisión Económica para América y el Caribe durante los últimos 10 años hemos venido trabajando asociadamente al servicio de los sectores más carenciados de nuestro país.

Nuestra acción, tanto a nivel de cada ONGs. miembro como asociadamente es de larga contribución a nuestro país en distintos tipos de iniciativas, tales como: Salud, Educación, Juventud, Mujer, Rural, Cooperativismo, Medio Ambiente, Participación Democrática, Nutrición, Emergencia y Desastres, etc.

De hecho al iniciarse el actual gobierno, por las características propias de nuestro trabajo, nos hemos sentido plenamente identificados en el proceso de reconstrucción democrática y reconciliación nacional, procurando hacernos presentes en distintos aportes que ayudan al actual avance que nuestro país vive.



-2-

Por las razones antes enunciadas y al cumplir 10 años de servicio asociado, con el patrocinio de CEPAL, se ha organizado una Consulta Regional a nivel de América Latina y el Caribe, sobre Estrategias de Desarrollo de las ONGs en la Actual Década a realizarse del 6 al 8 de Noviembre, en la Sede de la Cepal.

La Consulta busca iniciar un diálogo regional de tipo multisectorial entre ONGs de la Región y entidades de cooperación internacional que llevan a cabo programas y actividades para el mejoramiento de las condiciones de vida de los sectores de menores ingresos en general y para la búsqueda de alternativas en la solución de necesidades básicas en áreas sectoriales de trabajo de las ONGs y servicios asociados en particular.

También se buscará promover la formulación de recomendaciones para las acciones de trabajos asociados en redes de ONGs y desarrollo de la cooperación multisectorial.

Lo anterior se inserta en el proceso de integración latinoamericano y democrático en la Región de la cual Chile es un ejemplo.

Por todo lo anterior, respetuosamente queremos invitarlo a Ud. a la ceremonia inaugural en donde junto con recibir su visión de gobernante hacia las ONGs en la Región nos permita hacerle entrega de un testimonio simbólico que represente el firme propósito de nuestras ONGs. miembros de trabajar asociadamente en la presente década en una tarea de servicio común a los sectores más carenciados.

A esta Consulta asistirán ONGs miembros de la Región, Redes de ONGs de América Latina y el Caribe, sistema de Naciones Unidas en Chile, Agencias Privadas de Cooperación Internacional, invitados especiales.

//..



-3-

Junto con agradecer su disposición a la presente nota, me permito adjuntar agenda tentativa y nómina de las ONGs. que integran ASONG.

Respetuosamente saluda a Ud.,

Julio Orellana R.
JULIO ORELLANA RAMOS
PRESIDENTE

JOR.1er



ASOCIACION DE ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

CONSULTA REGIONAL SOBRE ACCIONES
Y ESTRATEGIAS DE DESARROLLO
DE LAS O.N.G.S.
(AGENDA TENTATIVA)

ANTECEDENTES.

En el marco de los eventos a realizarse para el Aniversario de la Asociación de Organismos No Gubernamentales, se ha considerado oportuna la realización de una Consulta Latinoamericana y del Caribe, sobre las acciones y estrategias de las ONGs en la actual década y su proyección.

La Consulta pretende establecer un diálogo entre ONGs de la Región y entidades de cooperación internacional que llevan a cabo actividades para el mejoramiento de las condiciones de vida de los sectores de menores ingresos en general y para la búsqueda de alternativas en la solución de necesidades básicas en áreas sectoriales de trabajos de las ONGs y servicios asociados en particular.

OBJETIVO.

La Consulta intentará promover un mayor acercamiento y unificación de criterios entre las Agencias de Cooperación y las entidades y profesionales de ONGs que trabajan en el sector a través de un intercambio de experiencias y proposiciones entre los participantes.

La Consulta también intentará promover la formulación de recomendaciones para las acciones de trabajos asociados en redes de ONGs y desarrollo de programas de cooperación multisectorial.

También se buscará promover procesos de integración latinoamericana en el contexto democrático, en una visión de trabajo hacia el 2000.



TEMARIO.

- Tema 1. Visión de las ONGs en la década del '90.
Desarrollo histórico y rol de las ONGs en el proceso social, económico y político de las décadas pasadas.
Requerimientos de precisión, concepto y taxonomía.
Proyecto Institucional específico.
- Tema 2. Redes de Cooperación Técnica.

Las Redes de Cooperación Técnica, son mecanismos ágiles destinados a intercambiar experiencias y conocimientos prácticos entre ONGs, utilizando básicamente sus propios recursos técnicos, humanos y financieros para incrementar su eficiencia, promover el desarrollo y el mejoramiento de las condiciones de vida de las poblaciones.
- Tema 3. Democracia y Participación.
La actual realidad de las sociedades civiles y su desarrollo en la presente década.
- Tema 4. Equidad y Desarrollo Ambiental.
Las actuales condiciones de intercambio hemisférico y su impacto en la realidad mundial.

//..



E X P O S I T O R E S

- Tema 1. Visión de las ONGs. en la década del '90, Sr. Alfredo Costa-Fillo, Director de ILPES.
- Tema 2. Redes de Cooperación Técnica, Sr. Rafael - Moreno, Director Regional FAO.
- Tema 3. Democracia y Participación.
Sr. José Antonio Viera-Gallo, Presidente Cá
mara de Diputados República de Chile.
- Tema 4. Equidad y Desarrollo Ambiental.
Sr. Gert Rosenthal, Secretario Ejecutivo de
CEPAL.



METODO DE TRABAJO.

La Consulta durará dos días y medio. Tendrá una sesión de apertura y cuatro sesiones plenarias de medio día cada una. Los temas serán presentados por uno o más expositores, con un máximo de 20 minutos de presentación. A continuación seguirá un período de discusiones entre los participantes, organizados en Grupos de Trabajo. Finalmente cada grupo presentará sus conclusiones y recomendaciones en cada tema bajo discusión.

PROGRAMA.

6 de Noviembre

Tarde : 14:00 -Inscripción de participantes.
15:00 -Ceremonia Inaugural.
-Presentación de Autoridades.
-Entrega de Testimonio.

7 de Noviembre

Mañana : 9:00 -Introducción.
9:30 -Tema 1. Exposiciones (Plenaria).
10:30 -Tema 1. Discusiones en grupos de trabajo.
Tarde : 12:30 -Tema 1. Presentación de conclusiones.
13:30 (Plenaria).
14:30 -Tema 2. Exposiciones (Plenaria).
15:30 -Tema 2. Discusiones en grupos de trabajo.
17:30 -Tema 2. Presentación de conclusiones (Plenaria).

//..



8 de Noviembre.

Mañana : 9:00 -Tema 3. Exposiciones (Plenaria).
10:00 -Tema 3. Discusiones en grupos de trabajo.
12:00 -Tema 3. Presentación de conclusiones.
13:00 (Plenaria).

Tarde : 14:30 -Tema 4. Exposiciones (Plenaria).
15:30 -Tema 4. Discusiones en grupos de trabajo.
17:30 -Tema 4. Presentación de conclusiones (Plenaria).
18:30 Conclusiones generales y clausura (Plenaria).

PARTICIPANTES.

- Representantes de ONGs de países Latinoamericanos y del Caribe.
- Representantes de Redes de países Latinoamericanos y del Caribe.
- Representantes ONGs miembros de ASONG.
- Representantes de Agencias de Cooperación Internacional.
- Invitados Organismos Internacionales.
- Invitados Especiales.

Se estima en principio la participación de 120 personas.

//..



INFORMACION GENERAL.

*Lugar del Seminario:

Sala de Conferencias N° 1.
Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).
Av. Dag Hammarskjold s/n
Santiago, Chile.

*Secretaria
Helena Sertsios
Oficial de Enlace ONGs-ASONG/CEPAL.

Fonos: 2061519

Julio Orellana Ramos
JULIO ORELLANA RAMOS
PRESIDENTE

JOR.1er



ASOCIACION DE ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

CONSEJO DIRECTIVO
PERIODO 1990 - 1991

PRESIDENTE	:	SR. JULIO ORELLANA R.	ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES - Y.M.C.A.
VICEPRESIDENTE:		SRA. GRACIELA GONZALEZ,	CARITAS - CHILE.
SECRETARIO	:	SR. JUAN ZAMORANO,	INSTITUTO CHILENO DE EDUCACION COOPERATIVA. ICECOOP.
PROSECRETARIO	:	SR. MIGUEL ARREDONDO,	SERVICIO DE PAZ Y JUSTICIA - SERPAJ.
TESORERO	:	SRA. ETHEL PUPKIN,	WIZO.
PROTESORERO	:	SRA. AIDA OTAIZA,	ZONTA - CHILE.
DIRECTORES	:	SRA. IDA NUÑEZ,	CRUZ ROJA DE CHILE.
		SRA. GABRIELA PIZARRO,	INSTITUTO DE EDUCACION RURAL - IER.
		SR. JAMES STAIG,	FUNDACION SAN PABLO.
		SR. FERNANDO MARCHANT,	ASOCIACION DE GUIAS Y SCOUTS DE CHILE.
		SR. BARUC LAGOS,	ADRA/OFASA.
		SRA. NORA IBARRA,	ASOCIACION DE PROTECCION A LA FAMILIA - APROFA.
		SRA. DENISSE SOTO,	INSTITUCION SWEET.
		SRA. CARMEN LUZ LOPEZ,	INSTITUTO DE PROMOCION AGRARIA - INPROA.
		SRA. SILVIA TORRES,	COLEGIO DE ASISTENTES SOCIALES.
OFICIAL ENLACE:		SRA. HELENA SERTSIOS,	CEPAL - ASONG.



CBE 91/18167

Señor
Julio Orellana Ramos
Asociación de Organismos No Gubernamentales
Presente

De mi consideración:

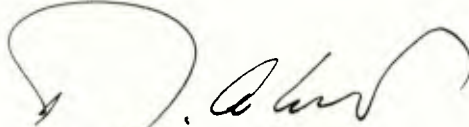
Por encargo del Presidente de la República, agradezco a usted la gentil invitación dirigida a Su Excelencia para asistir a la Inauguración de la Consulta Regional a nivel de América Latina y El Caribe, sobre Estrategias de Desarrollo de las ONGs en la Actual Década, el próximo 6 de Noviembre.

Lamentablemente, la agenda del Presidente Aylwin está comprometida con anterioridad para la fecha en que usted ha querido contar con su presencia.

Es deseo expreso del Presidente mantener un estrecho contacto con la ciudadanía para estar al tanto de las inquietudes y necesidades de la gente, lo que significa una gran cantidad de compromisos que deben ser acordados con mucha anticipación.

Esperamos que en el futuro se dé otra oportunidad para que la Asociación que usted preside, pueda reunirse con el Presidente de la República.

Sin otro particular, le saluda atentamente,



CARLOS BASCUNAN EDWARDS
Jefe de Gabinete

Santiago, Septiembre 24 de 1991.

CBE/mpd